



ООО «Завод «Световые технологии»

Паспорт Модульные системы (светильники серий «Ring», «Rego», «Rival»)

**ПАСПОРТ**

**1. Назначение**

- 1.1. Светильник подвесной, с трубчатыми люминесцентными лампами, предназначен для освещения административно-общественных помещений и рассчитан для работы в сети переменного тока 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц). Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 13109-97.
- 1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р МЭК 60598-1, ЭМС ГОСТ Р 51318-99.
- 1.3. Светильник выпускается в исполнении УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

**2. Технические характеристики**

2.1. Частота тока, Гц	50
2.2. Номинальное напряжение, В	220
2.3. Класс защиты от поражения электрическим током	I

**3. Комплект поставки**

Светильник (без ламп, торцевых крышек и оптической части), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

**4. Требования по технике безопасности**

Установку, чистку светильника и замену компонент (ламп) производить только при отключенном питании.

**5. Правила эксплуатации и установка**

- 5.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- 5.2. С распакованного светильника снять алюминиевые крышки, ввести в отверстие сетевые провода. Корпус закрепить на тросовом подвесе.
- 5.3. Во избежание усадки в процессе эксплуатации цветной декоративной полимерной вставки (REGO и RIVAL) необходимо при сборке линии вытянуть вставку из паза на длину ~100-150 мм и аккуратно заправить в паз начиная с торца светильника. Обрезка вставки не допускается.
- 5.4. Провода питания подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.  
При использовании регулируемого ЭПРА, управляющие провода подключаются строго с соблюдением полярности, указанной в маркировке (см. рис. 4).
- 5.5. Вставить алюминиевые крышки.
- 5.6. Вставить люминесцентные лампы.
- 5.7. Вставить рассеиватель или экранирующую решетку (поставляются отдельно).
- 5.8. Загрязненный светильник рекомендуется протирать мягкой тканью без применения абразивных чистящих средств.
- 5.9. Для светильников с ЭПРА, схема электрических соединений приведена на корпусе ЭПРА.

**6. Свидетельство о приемке**

Светильник соответствует ТУ3461-001-44919750-07 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Светильник сертифицирован.

**7. Гарантийные обязательства**

- 7.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- 7.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- 7.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
  - 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
  - 10 лет – для остальных светильников.
- 7.4. Выход из строя ламп и стартеров браком не является.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бұл телқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз  
**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

22/05/2014

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_



LLC "Lighting technologies production"

Module Systems (Ring/Rego/Rival series lights)

## CERTIFICATE

### 1. Application

1.1. The suspended light with tube-shaped fluorescent lamps is designed for general illumination of office and public rooms. It is powered from AC mains 220 V ( $\pm 10\%$ ), 50 Hz ( $\pm 0,4$  Hz). Power quality shall comply with GOST 13109-97.

1.2. The light complies with safety requirements of GOST R IEC 60598-1 and EMC requirements of GOST R 51318-99.

1.3. The light is manufactured in Clm App 4 configuration under GOST 15150-69.

### 2. Specifications

2.1. Frequency, Hz	50
2.2. Nominal voltage, V	220
2.3. Class of protection against electric shock	I

### 3. Delivery set

Light without lamps, end covers and optics (pcs)	1
Package (pcs)	1
Certificate (pcs)	1

### 4. Safety

Never install, clean and replace light components (lamps), if power is ON.

### 5. Operation and installation

5.1. Operate the light under Electric Device Operation and Maintenance Guidelines.

5.2. Remove the aluminum covers from the unpacked light and insert power wires in the hole.

5.3. Pull out the colored polymeric insert from the slot for 100 to 150 mm and install it in the slot from the end of the light to prevent shrinkage of THE insert (REGO and RIVAL). Never cut the insert.

5.4. Connect power wires to the terminal block according to specified polarity.

If adjustable ECG is used, connect control wires according to polarity specified by code only (refer to fig. 4).

5.5. Install aluminum covers.

5.6. Install the fluorescent lamp(s).

5.7. Install the diffuser or the shielding louver (supplied separately).

5.8. Clean the light with soft cloth, never use abrasive cleaners.

5.9. Connection diagram of lights with ECG is shown at the housing of ECG.

### 6. Acceptance

The light complies with TU 3461-001-44919750-07 and is admitted serviceable.

Manufacturing date \_\_\_\_\_

Controller \_\_\_\_\_

Packer \_\_\_\_\_

The light is certified.

### 7. Warranty

7.1. The Manufacturer undertakes to repair or replace the faulty light within the warranty period free of charge, if such fault is not caused by the Customer, and the light operated in normal conditions.

7.2. Warranty period – 36 months as of the manufacturing date.

7.3. Service life of lights in normal climate subject to compliance with installation and operation requirements:

- 8 years – for lights with housing and/or lens made of polymeric materials;
- 10 years – for other lights.

7.4. Failure of lamps and starters shall not be considered as a defect.

Manufacturer address: Maguistralnaya Street 11-a, Ryasan, 390010, Russia.

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Date of sale: \_\_\_\_\_

Shop stamp



«Жарық технологиялары» Зауыты» ЖШҚ

Модульные жүйелер («Ring», «Rego», «Rival» топтамадағы шырақтар)

ҚҰЖАТЫ

### 1. Міндеті

- 1.1. Әкімшілік-қоғамдық ғимаратты жарықтандыратын түтік тәрізді нұршамы бар, 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц) ауыспалы ток желісінен жұмыс істеуге арналған аспалы шырағы. Электр қуаты сапасы МЕМСТ 13109-97 стандартына сәйкес болу қажет.
- 1.2. Шырақ МЕМСТ Р МЭК 60598-1, ЭМУ МЕМСТ Р 51318-99 қауіпсіздік стандарттарына сәйкес.
- 1.3. МЕМСТ 15150-69 бойынша ҚСК 4 орындауымен шығарылады.

### 2. Техникалық сипаттамалар

- |   |     |
|---|-----|
| 2.1. Тоқ жиілігі, Гц                          | 50  |
| 2.2. Атаулы қуат, В                           | 220 |
| 2.3. Электр қуатынан зақымданудан қорғау тобы | I   |

### 3. Жеткізілім жинақтамасы

- |  |   |
|--|---|
| Шырақ (шамы, жанындағы қақпалары және оптикалық бөлігі жоқ), дана. | 1 |
| Бума, дана.  | 1 |
| Құжаты, дана.  | 1 |

### 4. Қауіпсіздік техникаға талаптар

Шырақтың орнатуын, тазалауын, компоненттерді (шамдарды) ауыстыру жұмыстарын тек қуат көзі өшірілген кезде жасау.

### 5. Пайдалану және орнату ережелері

- 5.1. Шырақтың пайдалану жұмыстары «Тұтынушылар тарапынан электр құндырғыны техникалық пайдалану ережелерімен» сәйкес өткізіледі.
- 5.2. Бумадан шығарылған шырақтан алюминий қақпағын шешіп, тесіктен желілік сымдарды өткізу Тұрқыны асқышта бекіту.
- 5.3. Сәндік түрлі түсті полимерден жасалған қосымшаны пайдалану барысында отыруынан сақтап қалу үшін (REGO және RIVAL) желіні жинау қадамында қосымшаны кертпеден ~100-150 мм ұзындыққа шығарып, шырақтың шетінен бастап кертпеге салып алу қажет. Қосымшаны кесу рұқсат емес.
- 5.4. Көрсетілген кереғарлыққа сәйкес сымдарды клеммалық қалыпқа қосу.  
Реттеуіш ЭТҚА қолданылған жағдайда, бас сымдар таңбада көрсетілген кереғарлықты дәлме дәл сақтап қосылады (Сурет 4).
- 5.5. Алюминий қақпақтарды қосу.
- 5.6. Нұршамдарды қосу.
- 5.7. Шашыратқышты және қалқалайтын торды (бөлек жеткізіледі) орнату.
- 5.8. Ластанған шырақты сұйық сабынды ертіндіге батырылған жұмсақ шүберекпен сүрту қажет.
- 5.9. ЭТҚА-сы бар шырақтар үшін, электр жалғау үлгісі ЭТҚА тұрқысында келтірілген.

### 6. Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 3461-001-44919750-07 –ға сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды.

Шығару күні \_\_\_\_\_

Бақылаушы \_\_\_\_\_

Ораушы \_\_\_\_\_

Шырақ сертифицикатталған.

### 7. Кепілдікті міндеттеме

- 7.1. Өндіруші-зауыт қалыпты қолдану жағдайда және сатып алушының кесірісіз істен шыққан шырақтарды кепілдік мерзімінде ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндетті.
- 7.2. Кепілдік мерзімі – шырақты шығарған күнінен бастап 36 ай.
- 7.3. Қалыпты климаттық жағдайда, сонымен қатар орнату, қолдану ережелері сақталса, шырақтардың қызмет мерзімі:
  - 8 жыл – тұрқысы және/немесе оптикалық бөлігі (шағылдырғышы) полимерден жасалған шырақтар үшін;
  - 10 жыл – басқа шырақтар үшін.
- 7.4. Нұршамның немесе стартердің істен шығуы ақау деп саналмайды.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көш. 11-а.

Сатылу күні: \_\_\_\_\_

Дүкен мөртаңбасы

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз  
**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

ТАА «Завод «Светлавья тэхналогіі»

Пашпарт Модульныя сістэмы (святцільні серый «Ring», «Rego», «Rival»)

## ПАШПАРТ

### 1. Прызначэнне

- 1.1. Святцільнік падвясны, з трубчатымі люмінесцэнтнымі лямпамі, прызначаны для агульнага асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх памяшканняў і разлічаны для работы ў сетках пераменнага току 220 В ( $\pm 10\%$ ), 50 Гц ( $\pm 0,4$  Гц). Якасць электраэнергіі павінна адпавядаць ДАСТ 13109-97.
- 1.2. Святцільня адпавядае патрабаванням бяспекі ДАСТ Р МЭК 60598-1 і ЭМС ДАСТ Р 51318-99.
- 1.3. Святцільня выпускаецца ў выкананні УХЛ 4 у адпаведнасці з ДАСТ 15150-69.

### 2. Тэхнічныя характарыстыкі

2.1. Частата току, Гц	50
2.2. Намінальнае напружанне, В	220
2.3. Клас абароны ад паражэння электрычным токам	I

### 3. Камплект пастаўкі

Святцільня (без лямпаў, тарцовых накрывак і аптычнай часткі), шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

### 4. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Усталёўку, чыстку святцільні і замену кампанентаў (лямпы) выконваць толькі пры адключаным сілкаванні.

### 5. Правілы эксплуатацыі і ўсталёўка

- 5.1. Эксплуатацыя святцільні выконваецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак спажывоўцаў».
- 5.2. З распакаванай святцільні зняць алюмініевыя накрывкі, увесці ў адтуліну сеткавыя правады. Корпус замацаваць на тросавым падвесе.
- 5.3. Каб пазбегнуць усадкі ў працэсе эксплуатацыі каляровай дэкарацыйнай палімернай устаўкі (REGO і RIVAL), неабходна пры зборцы лініі выцягнуць устаўку з паза на даўжыню  $\sim 100-150$  мм і акуратна заправіць у паз, пачынаючы з тарца святцільні. Абрэзка ўстаўкі не дапускаецца.
- 5.4. Падключыць провад сілкавання да клемнай калодкі ў адпаведнасці з пазначанай палярнасцю. Пры выкарыстанні рэгулюемага ЭПРА кіруючыя правады падключаюцца строга ў адпаведнасці з палярнасцю, пазначанай у маркіроўцы (гл. мал. 4).
- 5.5. Устаіць алюмініевыя накрывкі.
- 5.6. Устаіць люмінесцэнтныя лямпы.
- 5.7. Устаіць рассейвальнік ці экраніруючую рашотку (пастаўляецца асобна).
- 5.8. Забруджаную святцільню рэкамендуецца праціраць мяккім рызём без выкарыстання абразіўных сродкаў для чысткі.
- 5.9. Для святцільняў з ЭПРА – схема электрычных злучэнняў прыведзена на корпусе ЭПРА.

### 6. Пасведчанне пра прыёмку

Святцільня адпавядае ТУ 3461-001-44919750-07 і прызнаная прыдатнай да эксплуатацыі.

Дата вырабу \_\_\_\_\_

Кантралёр \_\_\_\_\_

Упакоўшчык \_\_\_\_\_

Святцільня сертыфікаваная.

### 7. Гарантыйныя абавязкі

- 7.1. Завод-вытворца абавязваецца бязвыплатна адрамантаваць ці замяніць святцільню, якая выйшла з ладу не па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.
- 7.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу святцільні.
- 7.3. Тэрмін службы святцільняў у нармальных кліматычных умовах пры выкананні правіл мантажу і эксплуатацыі складае:
  - 8 гадоў – для святцільняў, корпус і/альбо аптычная частка (рассейвальнік) якіх выраблены з палімерных матэрыялаў;
  - 10 гадоў – для астатніх святцільняў.
- 7.4. Выхад з ладу лямпаў і стартараў бракам не з'яўляецца.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Рязань, вул. Магістральная д.11-а.

Дата продажу \_\_\_\_\_

Штамп крамы \_\_\_\_\_



ТОВ «Завод «Світлові технології»

Паспорт Модульні системи (світильники серій «Ring», «Rego», «Rival»)

## ПАСПОРТ

### 1. Призначення

- 1.1. Світильник підвісний, з трубчастими люмінесцентними лампами, призначений для освітлення адміністративно-громадських приміщень і розрахований для роботи в мережі змінного струму 220 В ( $\pm 10\%$ ), 50 Гц ( $\pm 0,4$  Гц). Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.
- 1.2. Світильник відповідає вимогам безпеки ГОСТ IEC 60598-1, EMC за ГОСТ Р 51318-99.
- 1.3. Світильник виготовляється у виконанні УХЛ4 за ГОСТ 15150-69.

### 2. Технічні характеристики

2.1. Частота струму, Гц	50
2.2. Номінальна напруга, В	220
2.3. Клас захисту від ураження електричним струмом	I

### 3. Комплект поставки

Світильник (без ламп, торцевих кришок та оптичної частини), шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

### 4. Вимоги з техніки безпеки

Установку, чистку світильника та заміну компонентів (ламп) проводити лише при відключеному живленні.

### 5. Правила експлуатації та встановлення

- 5.1. Експлуатація світильника проводиться відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- 5.2. З розпакованого світильника зняти алюмінієві кришки, завести через отвір мережеві проводи. Корпус закріпити на тросовому підвісі.
- 5.3. Щоб уникнути усадки в процесі експлуатації кольорової декоративної полімерної вставки (REGO и RIVAL) необхідно при зборці лінії витягнути вставку з пазу на довжину ~100-150 мм та акуратно заправити в паз, починаючи з торця світильника. Обрізка вставки не допускається.
- 5.4. Проводи живлення підключити до клемної колодки відповідно до вказаної полярності.  
При використанні регулюючого ЕПРА, керуючі проводи підключаються строго з дотриманням полярності, вказаної в маркуванні (див. рис. 4).
- 5.5. Вставити алюмінієві кришки.
- 5.6. Вставити люмінесцентні лампи.
- 5.7. Вставити розсіювач або екранувальну решітку (постачається окремо).
- 5.8. Забруднений світильник рекомендується протирати м'якою тканиною без застосування абразивних засобів для чищення.
- 5.9. Для світильників з ЕПРА, схема електричних з'єднань наведена на корпусі ЕПРА.

### 6. Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ3461-001-44919750-07 і визнаний придатним до експлуатації.

Дата виробництва \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Пакувальник \_\_\_\_\_

Світильник сертифікований.

### 7. Гарантійні зобов'язання

- 7.1. Завод-виробник зобов'язується безоплатно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації протягом гарантійного строку.
- 7.2. Гарантійний період – 36 місяців з дати виготовлення світильника.
- 7.3. Строк служби в нормальних кліматичних умовах і при дотриманні правил установки та експлуатації:
  - 8 років – для світильників, корпусів світильників, оптичних частин (розсіювача), виготовлених з полімерних матеріалів;
  - 10 років – для решти світильників.
- 7.4. Вихід з ладу ламп і стартерів браком світильника не вважається.

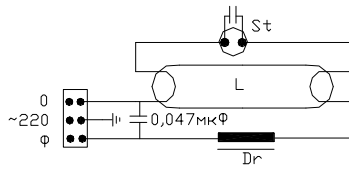
Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна буд.11-а.

Дата продажу \_\_\_\_\_

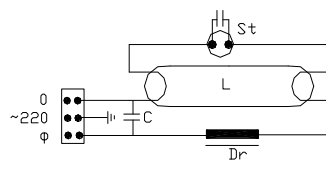
Штамп магазину \_\_\_\_\_

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»  
**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)  
**KAZ** Бұл телқұжатты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз  
**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»  
**UKR** Електронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

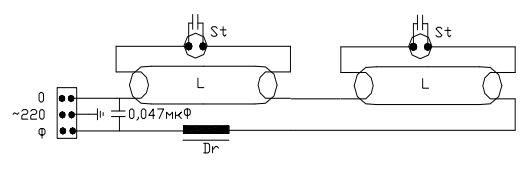
1



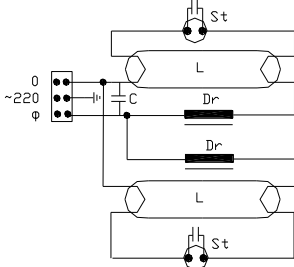
1a



2



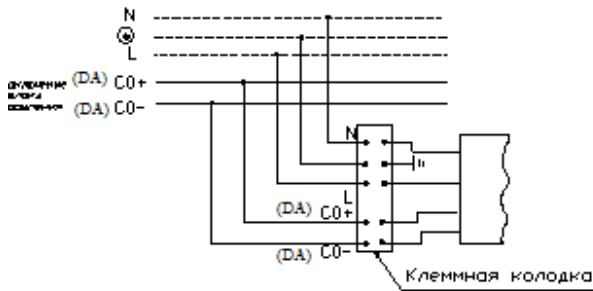
3.

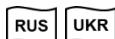


	RUS	ENG	KAZ	BLR	UKR
L	лампа	lamp	шам	лямпа	лампа
Dr	дроссель	choke	дроссель	дросель	дросель
St	стартер	starter	стартер	стартар	стартер
C	Компенсационный конденсатор	compensating capacitor	өтемақы конденсаторы	Компенсацийны кандэнсатар	Компенсацийний конденсатор
	мкФ	mcF	мкФ	мкФ	мкФ

	RUS	ENG	KAZ	BLR	UKR
4	Схема подключения к питающей сети с регулируемым ЭПРА	Diagram of connecting the light with adjustable ECG to mains	Реттеуіш ЭТҚА-мен қуат желіге қосылу үлгісі	Схема падключэння да сілкуючай сеткі з рэгулюемым ЭПРА	Схема підключення до живлячої мережі з регульованим ЕПРА
	Клеммная колодка	Terminal box	Клеммалық қалып	Клемная калодка	Клемна колодка

4.





Артикул (количество и мощность ламп)	Тип лампы и цоколь	Схема электрических соединений ЭмПРА/ЭПРА	Коэффициент мощности ЭмПРА/ЭПРА	Габариты, мм, АхВхС	Максимальное количество светильников в линии	Масса, кг, не более	Тип решетки (заказывается отдельно)
Ring 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	60x60x1100	100	1,8	Белая из поликарбоната или металлизированная из пластика решетки
Ring 136	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	60x60x1840	59	2,3	Белая из поликарбоната или металлизированная из пластика решетки
Ring 158	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	60x60x2140	36	2,8	Белая из поликарбоната или металлизированная из пластика решетки
Ring 154	ЛЛ G13	На ЭПРА	0,96	60x60x1840	37	2,3	Белая из поликарбоната или металлизированная из пластика решетки
Rego 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	110x90x800	100	3,6	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 136	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1400	59	3,7	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 158	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1700	36	4,3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 218	ЛЛ G13	2/ЭПРА	0,6/0,96	110x90x800	50	3,7	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 236	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1400	29	4,2	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 258	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1700	18	5,2	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 114	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x800	100	3,5	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 214	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x800	100	3,5	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 128	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	75	4	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 228	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	37	4	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 235	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x1700	30	4,5	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rego 254	ЛЛ G5	Приведена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	19	4	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната
Rival 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	140x65x1100	100	3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 136	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x1700	59	3,1	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 158	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x2000	36	4	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 218	ЛЛ G13	2/ЭПРА	0,6/0,96	140x65x1100	50	3,1	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Артикул (количество и мощность ламп)	Тип лампы и цоколь	Схема электрических соединений ЭМПРА/ЭПРА	Коэффициент мощности ЭМПРА/ЭПРА	Габариты, мм, АxВxС	Максимальное количество светильников в линии	Масса, кг, не более	Тип решетки (заказывается отдельно)
Rival 236	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x1700	29	3,6	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 258	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x2000	18	4,7	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 128	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	75	3,3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 228	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 154	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 254	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	19	3,3	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика
Rival 249	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x2000	20	4,7	Белая решетка или рассеиватель из поликарбоната, металлизированная решетка из пластика

ENG

Luminaire name, (number and power of lamps)	Lamp type and base	Connection diagram E/mCCG/ECG	Power Factor E/mCCG/ECG	Dimensions AxBxC, mm	Max. number of lights per line	Max. weight, kg	Type of louver (to be ordered separately)
Ring 118	FL G13	1/ECG	0,5/0,96	60x60x1100	100	1,8	White polycarbonate or metalized plastic louver
Ring 136	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	60x60x1840	59	2,3	White polycarbonate or metalized plastic louver
Ring 158	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	60x60x2140	36	2,8	White polycarbonate or metalized plastic louver
Ring 154	FL G13	Ha ECG	0,96	60x60x1840	37	2,3	White polycarbonate or metalized plastic louver
Rego 118	FL G13	1/ECG	0,5/0,96	110x90x800	100	3,6	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 136	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	110x90x1400	59	3,7	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 158	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	110x90x1700	36	4,3	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 218	FL G13	2/ECG	0,6/0,96	110x90x800	50	3,7	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 236	FL G13	3/ECG	0,85/0,96	110x90x1400	29	4,2	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 258	FL G13	3/ECG	0,85/0,96	110x90x1700	18	5,2	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 114	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x800	100	3,5	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 214	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x800	100	3,5	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 128	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x1400	75	4	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 228	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x1400	37	4	White louver or polycarbonate diffuser
Rego 235	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x1700	30	4,5	White louver or polycarbonate diffuser

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бул төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»



Luminaire name, (number and power of lamps)	Lamp type and base	Connection diagram E/mCCG/ECG	Power Factor E/mCCG/ECG	Dimensions AxBxC, mm	Max. number of lights per line	Max. weight, kg	Type of louver (to be ordered separately)
Rego 254	FL G5	Connected to ECG	0,96	110x90x1400	19	4	White louver or polycarbonate diffuser
Rival 118	FL G13	1/ECG	0,5/0,96	140x65x1100	100	3	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 136	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	140x65x1700	59	3,1	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 158	FL G13	1a/ECG	0,85/0,96	140x65x2000	36	4	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 218	FL G13	2/ECG	0,6/0,96	140x65x1100	50	3,1	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 236	FL G13	3/ECG	0,85/0,96	140x65x1700	29	3,6	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 258	FL G13	3/ECG	0,85/0,96	140x65x2000	18	4,7	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 128	FL G5	ECG	0,96	140x65x1700	75	3,3	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 228	FL G5	ECG	0,96	140x65x1700	37	3,3	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 154	FL G5	ECG	0,96	140x65x1700	37	3,3	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 254	FL G5	ECG	0,96	140x65x1700	19	3,3	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver
Rival 249	FL G5	ECG	0,96	140x65x2000	20	4,7	White polycarbonate louver or diffuser, metalized plastic louver

KAZ

Артикул (шамдардың саны және қуаты)	Шамның түрі және цоколі	Электр жалғау үлігісі ЭмТҚА/ЭТҚА	Қуат коэффициенті	Артикул (шамдардың саны және қуаты)	Шамның түрі және цоколі	Электр жалғау үлігісі ЭмТҚА/ЭТҚА	Қуат коэффициенті
Ring 118	НҰРШАМ G13	1/ЭТҚА	0,5/0,96	60x60x1100	100	1,8	Поликарбонаттан жасалған ақ немесе пластиктен жасалған металл тәрізді торлар
Ring 136	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	60x60x1840	59	2,3	Поликарбонаттан жасалған ақ немесе пластиктен жасалған металл тәрізді торлар
Ring 158	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	60x60x2140	36	2,8	Поликарбонаттан жасалған ақ немесе пластиктен жасалған металл тәрізді торлар
Ring 154	НҰРШАМ G13	Ha ЭТҚА	0,96	60x60x1840	37	2,3	Поликарбонаттан жасалған ақ немесе пластиктен жасалған металл тәрізді торлар
Rego 118	НҰРШАМ G13	1/ЭТҚА	0,5/0,96	110x90x800	100	3,6	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 136	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	110x90x1400	59	3,7	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 158	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	110x90x1700	36	4,3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 218	НҰРШАМ G13	2/ЭТҚА	0,6/0,96	110x90x800	50	3,7	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 236	НҰРШАМ G13	3/ЭТҚА	0,85/0,96	110x90x1400	29	4,2	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 258	НҰРШАМ G13	3/ЭТҚА	0,85/0,96	110x90x1700	18	5,2	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для заапапоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Артикул (шамдардың саны және қуаты)	Шамның түрі және цоколі	Электр жалғау үлігісі ЭМТҚА/ЭТҚА	Қуат коэффициенті	Артикул (шамдардың саны және қуаты)	Шамның түрі және цоколі	Электр жалғау үлігісі ЭМТҚА/ЭТҚА	Қуат коэффициенті
Rego 114	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x800	100	3,5	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 214	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x800	100	3,5	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 128	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x1400	75	4	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 228	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x1400	37	4	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 235	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x1700	30	4,5	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rego 254	НҰРШАМ G5	ЭТҚА келтірілген	0,96	110x90x1400	19	4	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқышы
Rival 118	НҰРШАМ G13	1/ЭТҚА	0,5/0,96	140x65x1100	100	3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 136	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	140x65x1700	59	3,1	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 158	НҰРШАМ G13	1a/ЭТҚА	0,85/0,96	140x65x2000	36	4	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 218	НҰРШАМ G13	2/ЭТҚА	0,6/0,96	140x65x1100	50	3,1	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 236	НҰРШАМ G13	3/ЭТҚА	0,85/0,96	140x65x1700	29	3,6	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 258	НҰРШАМ G13	3/ЭТҚА	0,85/0,96	140x65x2000	18	4,7	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 128	НҰРШАМ G5	ЭТҚА	0,96	140x65x1700	75	3,3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 228	НҰРШАМ G5	ЭТҚА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 154	НҰРШАМ G5	ЭТҚА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 254	НҰРШАМ G5	ЭТҚА	0,96	140x65x1700	19	3,3	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор
Rival 249	НҰРШАМ G5	ЭТҚА	0,96	140x65x2000	20	4,7	Поликарбонаттан жасалған ақ тор немесе шашыратқыш, немесе пластиктен жасалған металл тәрізді тор

BLR

Артикул (колькасць і магуннасць лямпаў)	Тып лямпы і цокаль	Схема электрычных злучэнняў ЭМПРА/ЭПРА	Кэфіцыент магутнасці ЭМПРА/ЭПРА	Габарыты, мм, АхВхС	Максімальная колькасць свяцільнаў у лініі	Маса, кг, не больш за	Тып рашоткі (заказваецца асобна)
Ring 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	60x60x1100	100	1,8	Белая з полікарбанату альбо металізаваная з пластыка рашоткі
Ring 136	ЛЛ G13	1a/ЭПРА	0,85/0,96	60x60x1840	59	2,3	Белая з полікарбанату альбо металізаваная з пластыка рашоткі
Ring 158	ЛЛ G13	1a/ЭПРА	0,85/0,96	60x60x2140	36	2,8	Белая з полікарбанату альбо металізаваная з пластыка рашоткі

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для заапамоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Артыкул (колькасць і магутнасць лямпаў)	Тып лямпы і цокаль	Схема электрычных злучэнняў ЭМПРА/ЭПРА	Казфіцыент магутнасці ЭМПРА/ЭПРА	Габарыты, мм, АхВхС	Максімальная колькасць свяцільніў у лініі	Маса, кг, не больш за	Тып рашоткі (заказваецца асобна)
Ring 154	ЛЛ G13	На ЭПРА	0,96	60x60x1840	37	2,3	Белая з полікарбанату альбо металізаваная з пластыка рашоткі
Rego 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	110x90x800	100	3,6	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 136	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1400	59	3,7	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 158	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1700	36	4,3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 218	ЛЛ G13	2/ЭПРА	0,6/0,96	110x90x800	50	3,7	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 236	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1400	29	4,2	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 258	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	110x90x1700	18	5,2	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 114	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x800	100	3,5	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 214	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x800	100	3,5	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 128	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	75	4	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 228	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	37	4	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 235	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x1700	30	4,5	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rego 254	ЛЛ G5	Прыведзена на ЭПРА	0,96	110x90x1400	19	4	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату
Rival 118	ЛЛ G13	1/ЭПРА	0,5/0,96	140x65x1100	100	3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 136	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x1700	59	3,1	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 158	ЛЛ G13	1а/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x2000	36	4	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 218	ЛЛ G13	2/ЭПРА	0,6/0,96	140x65x1100	50	3,1	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 236	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x1700	29	3,6	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 258	ЛЛ G13	3/ЭПРА	0,85/0,96	140x65x2000	18	4,7	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 128	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	75	3,3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 228	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 154	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	37	3,3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 254	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x1700	19	3,3	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка
Rival 249	ЛЛ G5	ЭПРА	0,96	140x65x2000	20	4,7	Белая рашотка альбо расейвальнік з полікарбанату, металізаваная рашотка з пластыка

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»